

GREGG OUTDOOR

ITALIANO

ATTENZIONE: Tali operazioni devono essere effettuate da personale specializzato.

- 1 Per eventuale fissaggio della lampada al terreno utilizzare i fori indicati in figura.
- 2 Posizionare la guarnizione come indicato in figura verificando che la sede della guarnizione e la guarnizione siano prive di qualsiasi sporcizia.
- 3 Posizionare la lampadina come indicato in figura.
- 4 Avvitare il diffusore e serrare con forza.

ATTENZIONE: Se il cavo esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

ENGLISH

WARNING: Assembly of these fixtures should be undertaken only by a professional electrician.

- 1 Should you wish to fix the lighting to the floor, please use the holes as shown in figure
- 2 Place the gasket as indicated in figure and take care that the gasket itself and the part underneath are always clean.
- 3 Place the bulb as shown in picture.
- 4 Screw the diffuser tightly.

WARNING: In order to prevent hazards, in the event of damage to the appliance's outer cable, it may be replaced by the manufacturer, its after sales service or other equivalent qualified person only.

中文

注意：这些操作需要由专业人士进行。

- 1 如果需要把灯具固定在地板上的话，使用如图指出的小孔。
- 2 将垫圈如图放置，确认垫圈的位置并检查垫圈没有任何污垢。
- 3 将灯泡如图放置。
- 4 将扩散器卷紧并用力固定。

注意：假如本设备外部电线有受损的话，只能唯独由出产者、由其援助服务、或由相当职业人员来替换，以防遇到危险。

ATTENZIONE / WARNING / 注意  
Diametro massimo lampadina 60 mm  
Max diam of the bulb 60 mm  
灯泡最长直径60毫米

GREGG OUTDOOR GRANDE / XL

Lampadine consigliate / Recommended bulbs / 推荐灯泡



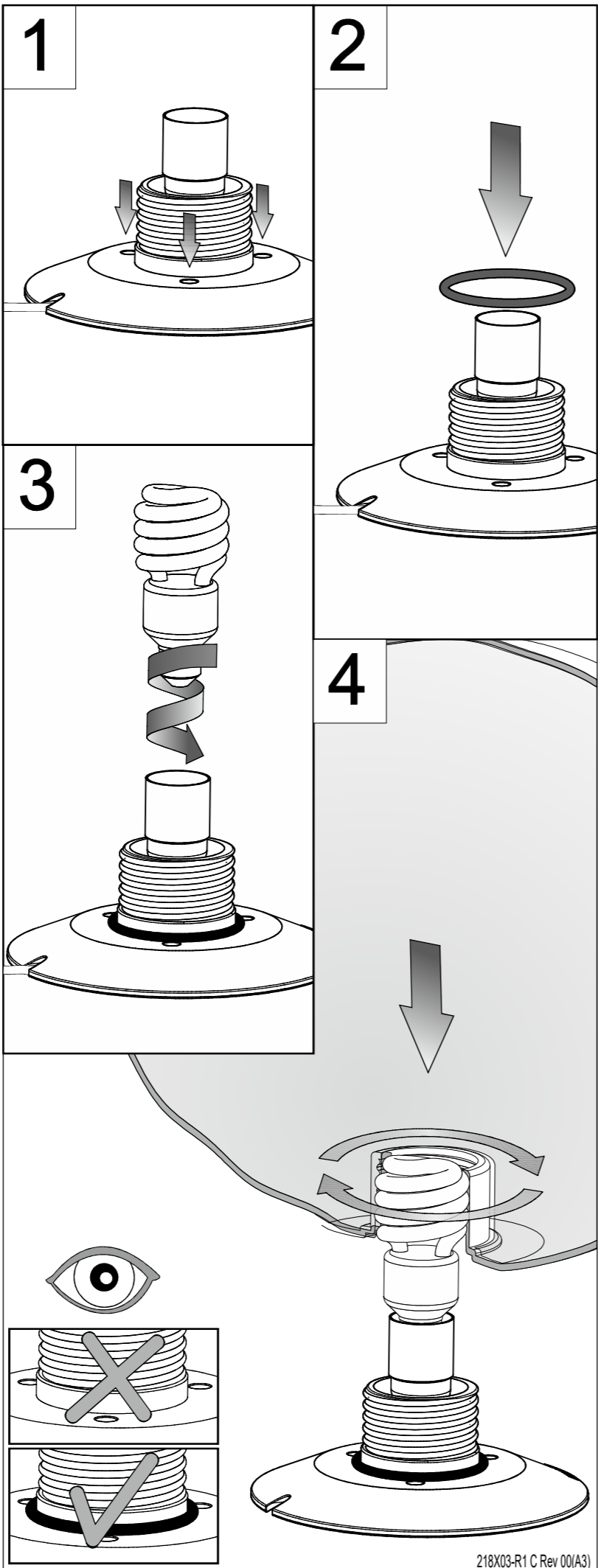
MAX 25W Fluorescent Energy Saving E27 220-250V ~ 50/60Hz  
最大 25W 荧光节能 E27 220-250V ~ 50/60Hz

GREGG OUTDOOR MEDIA

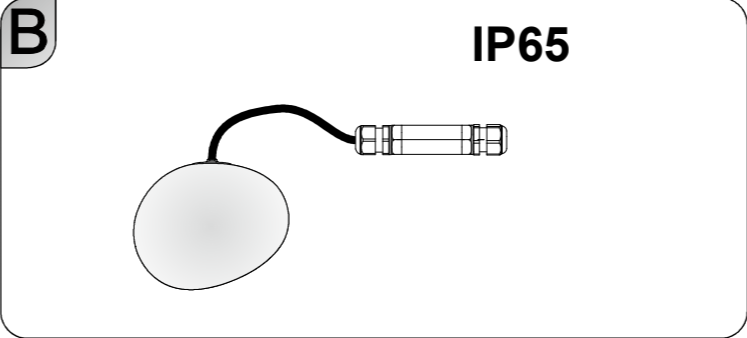
Lampadine consigliate / Recommended bulbs / 推荐灯泡



MAX 15W Fluorescent Energy Saving E27 220-250V ~ 50/60Hz  
最大 15W 荧光节能 E27 220-250V ~ 50/60Hz



218X03-R1 C Rev 00(A3)



ITALIANO:

ATTENZIONE: Se il cavo esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli. Prima di procedere con l'installazione dell'apparecchio e comunque prima di ogni operazione di manutenzione togliere la tensione di rete.

Per passare dalla soluzione A alla soluzione B attenersi alle seguenti indicazioni:

- 1 Svitare il passacavo dalla scatola dei collegamenti A-B.
- 2 Svitare la ghiera C.
- 3 D- Sfilare i terminali dei conduttori svitando le viti del morsetto.

ENGLISH:

WARNING: In order to prevent hazards, in the event of damage to the appliance's outer cable, it may be replaced by the manufacturer, its after sales service or other equivalent qualified person only. Always unplug the appliance from the power socket before beginning installation or any sort of maintenance work.

To swich from solution A to solution B please follow the steps below.

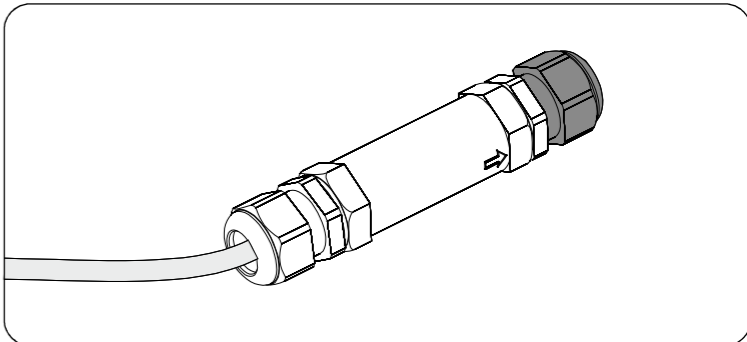
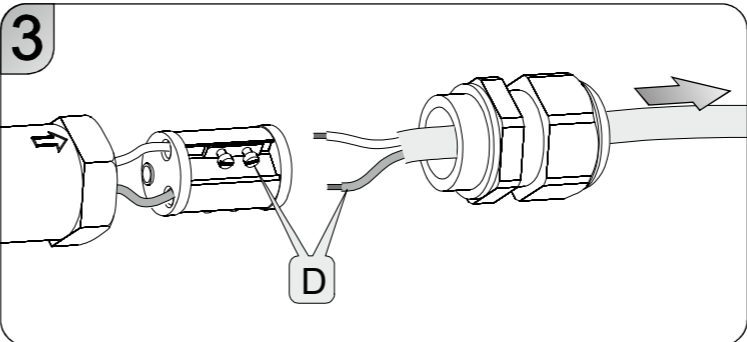
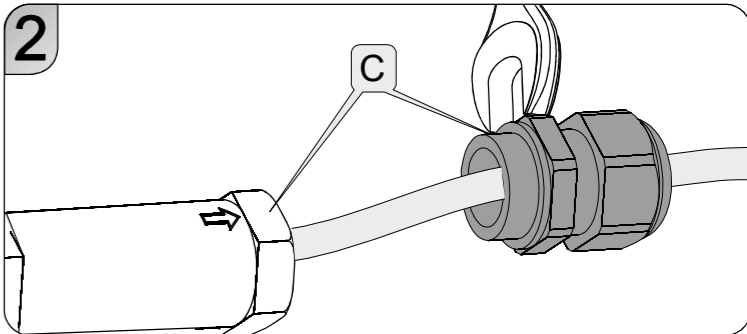
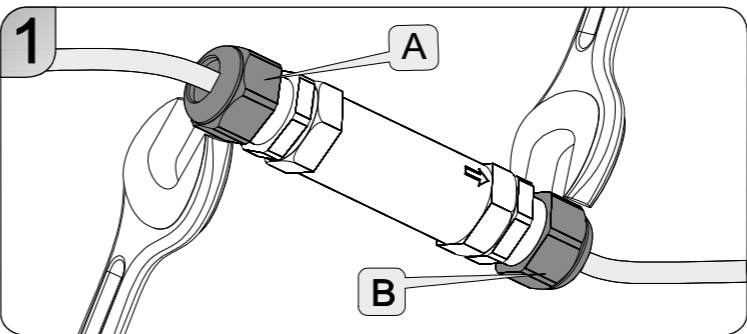
- 1 Unscrew the cable gland from the connection tube.
- 2 Unscrew the ring nut.
- 3 D- Take off the terminals of the wires, unscrewing the screws on the terminal.

中文:

注意：假如本设备外部电线有受损的话，只能唯独由出产者、由其援助服务、或有相当职业人员来替换，以防遇到危险。在进行设备安装之前亦或者在每次维护工作之前，请关闭电网电压。

从方案A转到方案B请遵从以下指示：

- 1 卷开A-B连接盒的导缆孔。
- 2 卷开C号金属环。
- 3 D- 卷开接线器的螺丝钉来抽出导线的终端。



ATTENZIONE / WARNING / 注意

La lampada mantiene il grado di isolamento IP65, solo se viene alimentata collegando al morsetto in dotazione un cavo in doppio isolamento da esterni tipo H05RN-Fmin. 2x1mm², di diametro compreso tra 6 e 7,5 mm.

The lamp can maintain isolation rate IP65 only if it is sourced by connecting the supplied clamp to a double insulated external cable type H05RN-Fmin. 2x1mm², diameter bet 6 and 7,5 mm.

只在通过将接线器连接一条对外双重隔离的电线如 H05RN-Fmin 2X1平方毫米，直径于6和7.5毫米之间的电线的情况下，灯具将保持ip65隔离程度。

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO / ASSEMBLY INSTRUCTIONS / 安装说明书

ITALIANO

ATTENZIONE: la sicurezza dell'apparecchio è garantita con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle.

Togliere tensione prima di operare sull'apparecchio.

L'apparecchio non deve essere installato in posizioni diverse da quelle indicate nelle istruzioni di montaggio.

Le operazioni di montaggio o manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite con la massima attenzione per non danneggiare i componenti.

L'eventuale sostituzione della lampadina deve essere fatta con una dello stesso tipo e potenza massima indicata nelle istruzioni.

Le parti in metallo, vetro o altro di questa lampada devono essere pulite con un panno morbido e un detergente neutro.

ATTENZIONE: far raffreddare la fonte luminosa prima della sostituzione.

ATTENZIONE: quando la lampada è accesa e nel periodo tra lo spegnimento e il raffreddamento, la fonte luminosa e i componenti vicini possono provocare ustioni.

FOSCARINI non potrà procedere alla sostituzione dei propri articoli per difetti di fabbricazione, se non verranno restituiti tramite rivenditore e comunque se non dopo aver accertato la natura del difetto.

L'apparecchio non può essere in alcun modo modificato o manomesso, ogni modifica ne può compromettere la sicurezza rendendo lo stesso pericoloso. Foscarini declina ogni responsabilità per i prodotti modificati.

Per un funzionamento sicuro e corretto è necessario che questo apparecchio sia collegato ad una efficiente impianto di messa a terra.

I materiali utilizzati in questo prodotto, se esposti direttamente ai raggi solari, possono subire una naturale variazione cromatica.

ENGLISH

WARNING: the safety of this fixture is only guaranteed if the following instructions have been observed.

Always disconnect power before working on fixture.

Fixture must not be installed in any position other than that shown in instructions.

Assembly and maintenance of fixture must be performed carefully so as not to damage components.

Replacement bulbs must be of same type and wattage as specified in instructions.

Metal surfaces, glass or other parts of fixture may be cleaned with a soft damp cloth and mild detergent.

WARNING: always allow the lamp to cool before replacing it.

WARNING: while the lamp is on and until it has cooled, there is a risk of burns from the lamp and adjacent elements.

FOSCARINI will replace merchandise with manufacturing defects only if it is returned to the retailer from which it was purchased.

The appliance may in no way be modified or tampered with, any modification may compromise safety causing the appliance to become dangerous. Foscarini declines all responsibility for products that are modified.

To guarantee the correct and safe functioning of the light fitting, make sure that it is earthed.

If exposed to direct sunlight, the materials used in this product may show a natural chromatic variation.

中文

注意：安装说明书使用妥当，可确保灯具安全，因此，说明书需要妥善保管。

操作灯具之前，请切断电源。

灯具安装位置不得与安装说明书中指定位置不同。

灯具安装或维护操作应小心翼翼，以免造成部件损坏。

灯泡如更换应采用安装说明书中指定的相同型号和最大功率的灯泡。

灯具金属件、玻璃件或其它零件，应采用软布和中性洗涤剂清洁。

注意：请让灯源降温后再更换。

注意：灯亮时，在熄灭和降温之间，灯源和附近部件可能会造成灼伤。

如果部件不经过经销商返回，如果未查明缺陷性质，FOSCARINI不能因制造缺陷进行部件更换。

灯具绝对不能擅自更改或拆开，任何更改均可能损害灯具安全，造成危险。

Foscarini 对更改后的产品不负任何责任。

为了灯具工作安全和正常，灯具需要连接到有效的接地设备上。

灯具使用的材料如直接暴露在日光下，可能会发生自然的颜色变化。

IP65

Apparecchio totalmente protetto dalla polvere, protetto contro l'accesso con un filo, protetto contro i getti d'acqua.

Unit totally protected against dust, wire access and water.

本设备完全防尘，防用线接触，防水射流。



Apparecchio in doppio isolamento

Appliance with double insulation

本设备为双重隔离设备